بسم الله الرحمن الرحيم

مصرف الإمارات الإسلامي

(شركة مساهمة عامة)

المركز الرئيسي
الطابق ٣، مبنى رقم ١٦
المدينة الطبية ، دبي
هاتف: ٦٠٠٥٩٩٩٩٥ ٩٧١+
فاكس: ٣٥٨٢٦٥٩ (٤) ٩٧١+

ص.ب: ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة
www.emiratesislamic.ae

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهـــــية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

المحتويات	صفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة	١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحّد للمجموعة	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحّد للمجموعة	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحّد للمجموعة	٤
بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحّدة للمجموعة	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة	٧-٢٦

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، الطابق ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب: ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفقة **لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.، دبي، الإمارات العربية المتحدة** ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار إليها معًا باسم "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقًا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - *التقارير المالية المرحلية* ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقًا للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"*. وتتألف عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات من المسؤولين في المقام الأول عن المسائل المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات المراجعة التحليلية وغيرها. وحيث أن نطاق عملية المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقًا للمعايير الدولية للتدقيق، الأمر الذي بناءً عليه لا نتمكن من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على علم بجميع المسائل المهمة التي قد يتم تحديدها في المراجعة. وفقا لذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استنادًا إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية وفقًا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر أبدى رأيه غير المعدل حول هذه البيانات في ١٥ يناير ٢٠١٩. علاوة على ذلك، فإن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أبدى استنتاج غير معدل في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٨.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أكبر أحمد
رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ١١٤١
٢٧ أكتوبر ٢٠١٩
دبي
الإمارات العربية المتحدة

السادة أكبر أحمد (١١٤١)، أنيس صادق (٥٢١)، سينثيا كوربي (٩٩٥)، جورج نجم (٨٠٩)، محمد جلاد (١١٦٤)، محمد خميس التح (٧١٧)، موسى الرمحي (٨٧٢)، معتصم موسى الدجاني (٧٢٦)، عباده محمد وليد القوتلي (١٠٥٦)، راما بادماناباها أشاريا (٧٠١)، سمير مدبك (٣٨٦) مدققو حسابات قانونيون مقيدون بجداول مدققي الحسابات بوزارة الاقتصاد، دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

	إيضاح	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصرف المركزي	٤	١٦,٥٢٢,٧٨٣	١٤,٦٠٦,٩٩٧
مستحق من بنوك	٥	٣,١٦١,١٤٨	٣,٨١٨,٦٨٩
أوراق مالية استثمارية	٦	٣,٧١٠,٩٥١	٢,٥٢١,١٠٨
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٧	٣٧,٤١٣,٠٩٩	٣٦,١٧١,٩١٠
قبولات للمتعاملين		٦٤٤,٩٢٢	٢٦٣,٣٩٥
عقارات استثمارية		٤٦٩,١٦٩	٤٧٩,٢١٠
عقارات ومعدات		٤٠٩,٧٣٧	٢٠٩,٠٨١
موجودات أخرى	٨	٤٠٥,٦٩١	٣٠٩,٠١٧
إجمالي الموجودات		**٦٢,٧٣٧,٥٠٠**	**٥٨,٣٧٩,٤٠٧**
المطلوبات			
مستحق للبنوك		٢,٩٨٨,٩٥٩	٤,١٤٣,٤٦٦
ودائع المتعاملين		٤٥,٢١٠,١١٠	٤١,٦٠٩,٦٩١
صكوك مستحقة	٩	٣,٦٨١,٢٣١	٣,٦٨٥,١٦٠
قبولات للمتعاملين		٦٤٤,٩٢٢	٢٦٣,٣٩٥
مطلوبات أخرى	١٠	١,٩٤٢,٢٨١	١,٤٦٦,٥٣٣
إجمالي المطلوبات		**٥٤,٤٦٧,٥٠٣**	**٥١,١٦٨,٢٤٥**
حقوق الملكية			
رأس المال المصدر		٥,٤٣٠,٤٢٢	٥,٤٣٠,٤٢٢
احتياطي قانوني وإلزامي		٥٠٢,٦١٢	٥٠٢,٦١٢
احتياطي آخر		٤٠٨,٣٩٠	٤١٤,٣٢٠
إحتياطي القيمة العادلة		٩٣,٣٢٢	(٢٨,٣٣٢)
أرباح محتجزة		١,٨٣٥,٢٥١	٨٩٢,١٤٠
إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي المجموعة		**٨,٢٦٩,٩٩٧**	**٧,٢١١,١٦٢**
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		**٦٢,٧٣٧,٥٠٠**	**٥٨,٣٧٩,٤٠٧**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
إن تقرير مدققي الحسابات حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة مدرج على الصفحة ١.

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

	ايضاح	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
دخل من أنشطة تمويلية واستثمارية		٦٣٨,٥٢٠	٥٤٨,٤٦٤	١,٨٧٠,٥٩٥	١,٥٩٧,٩٧٨
توزيعات على الودائع والأرباح المدفوعة لحملة الصكوك		(١٦٤,٠٥٢)	(١٢٧,٣٧٨)	(٤٨٤,٦٥٨)	(٣٦٨,٠٠٣)
صافي الدخل من منتجات تمويلية واستثمارية		٤٧٤,٤٦٨	٤٢١,٠٨٦	١,٣٨٥,٩٣٧	١,٢٢٩,٩٧٥
دخل رسوم وعمولات		١٩٦,٣٤٩	١٧٨,١٤٩	٥٦٥,٢٠٧	٥٣٢,١٦٤
مصروفات رسوم وعمولات		(٦٦,٩١٠)	(٤٦,٤٠٤)	(١٨١,٦٥٠)	(١٤٠,٣٥٥)
صافي دخل الرسوم والعمولات		١٢٩,٤٣٩	١٣١,٧٤٥	٣٨٣,٥٥٧	٣٩١,٨٠٩
دخل تشغيلي آخر	١١	١١١,٣٠١	٦٩,٧٣٥	٢٨١,٠١٤	٢١٧,٨٨١
إجمالي الدخل التشغيلي		٧١٥,٢٠٨	٦٢٢,٥٦٦	٢,٠٥٠,٥٠٨	١,٨٣٩,٦٦٥
مصروفات عمومية وإدارية	١٢	(٢٧٢,٧٣١)	(٢٧٧,١٠٤)	(٨١٦,٨٢١)	(٨٤٥,٧٦٩)
صافي الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة		**٤٤٢,٤٧٧**	**٣٤٥,٤٦٢**	**١,٢٣٣,٦٨٧**	**٩٩٣,٨٩٦**
صافي انخفاض القيمة على موجودات مالية		(١٧٨,٢٩٨)	(١١٨,٨٧٩)	(٢٩٦,٥٠٦)	(٢٤٢,٣١٩)
صافي انخفاض القيمة على موجودات غير مالية		-	(٥٥,٠٠٠)	-	(٩٤,٧٠١)
إجمالي صافي انخفاض القيمة	١٣	**(١٧٨,٢٩٨)**	**(١٧٣,٨٧٩)**	**(٢٩٦,٥٠٦)**	**(٣٣٧,٠٢٠)**
صافي أرباح الفترة		**٢٦٤,١٧٩**	**١٧١,٥٨٣**	**٩٣٧,١٨١**	**٦٥٦,٨٧٦**
ربحية السهم (درهم)	١٥	**٠,٠٤٩**	**٠,٠٣٢**	**٠,١٧٣**	**٠,١٢١**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
إن تقرير مدققي الحسابات حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

	غير مدققة فترة الأشهر الثلاثة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة الأشهر الثلاثة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
صافي الأرباح للفترة	٢٦٤,١٧٩	١٧١,٥٨٣	٩٣٧,١٨١	٦٥٦,٨٧٦
الدخل الشامل الآخر				
البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الدخل:				
احتياطي القيمة العادلة (أدوات صكوك)				
- صافي التغير في القيمة العادلة	٤٤,٣٠٦	١٥,٦١٦	١٢١,٧٢٣	(١٢,١٥١)
- صافي المحول الى بيان الدخل	(٣٣)	(٢,١١١)	(٦٩)	(٥,٤٧٤)
دخل شامل آخر / (خسارة) للفترة	٤٤,٢٧٣	(١٣,٥٠٥)	١٢١,٦٥٤	(١٧,٦٢٥)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**٣٠٨,٤٥٢**	**١٨٥,٠٨٨**	**١,٠٥٨,٨٣٥**	**٦٣٩,٢٥١**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
إن تقرير مدققي الحسابات حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة مدرج على الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

	إيضاح	غير مدققة فترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح الفترة		٩٣٧,١٨١	٦٥٦,٨٧٦
تسويات لبنود غير نقدية	١٨	٥٦٦,٠٧٤	٥٥٢,٨٥٣
أرباح تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		**١,٥٠٣,٢٥٥**	**١,٢٠٩,٧٢٩**
(الزيادة)/ النقص في المرابحات لدى المصرف المركزي مستحقة بعد ثلاثة أشهر		(٤,٤١٦,٧٥٣)	(٢,٩٢٣,٠٩٦)
(الزيادة)/ النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر		(٦٠١,٨٧١)	١,٨٧٣,٩٧٢
الزيادة/(النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر		(٢٧١,٢٠١)	١٨٩,٨٧٥
(الزيادة)/النقص في الموجودات الأخرى		(٩٦,٦٧٤)	١٥٤,٥١٦
الزيادة/ (النقص) في المطلوبات الأخرى		٢١١,٠٣٣	١٨٦,٧٩٧
الزيادة/(النقص) في ودائع المتعاملين		٣,٦٠٠,٤١٩	٥٢٩,٨٤٨
(الزيادة)/ النقص في الذمم المدينة للتمويل الإسلامي		**(١,٧٠١,٦٠٤)**	**(٣,٧٤٥,٢٧٠)**
صافي التدفقات النقدية الناتجة عن/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية		(١,٧٧٣,٣٩٦)	(٢,٥٢٣,٦٢٩)
الأنشطة الاستثمارية			
(الزيادة)/ النقص في أوراق مالية استثمارية		(١,٠٨٣,٦٩٩)	(٧٩٣,٥٢٨)
دخل أرباح محصلة		١٣,٥٥٨	٧,٥٣٢
(الزيادة)/ النقص في عقارات استثمارية		-	(١٢٢,٩٤٦)
(الزيادة)/ النقص في عقارات ومعدات		(٣٣,٩٩٧)	(٣٠,١١٨)
صافي التدفقات النقدية الناتجة عن/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية		**(١,١٠٤,١٣٨)**	**(٩٣٩,٠٦٠)**
الأنشطة التمويلية			
دفعات على صكوك مستحقة	٩	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)
صافي النقد الناتج عن/ (المستخدم في) الأنشطة التمويلية		**-**	**(١,٨٣٦,٢٥٠)**
الزيادة/(النقص) في النقد ومعادلات النقد (راجع الإيضاح ١٨)		**(٢,٨٧٧,٥٣٤)**	**(٥,٢٩٨,٩٣٩)**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
إن تقرير مدققي الحسابات حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة مدرج على الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة الموحّدة للمجموعة
للأشهر التسعة المنتهـــــية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

	العائدة إلى المساهمين في المجموعة					
	رأس المال المصدر	احتياطي قانوني وإلزامي	احتياطي آخر	إحتياطي القيمة العادلة	أرباح محتجزة	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	٥,٤٣٠,٤٢٢	٥٠٢,٦١٢	٤١٤,٣٢٠	(٢٨,٣٣٢)	٨٩٢,١٤٠	٧,٢١١,١٦٢
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	٩٣٧,١٨١	٩٣٧,١٨١
الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	١٢١,٦٥٤	-	١٢١,٦٥٤
المحول إلى أرباح محتجزة***	-	-	(٥,٩٣٠)	-	٥,٩٣٠	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٥,٤٣٠,٤٢٢	٥٠٢,٦١٢	٤٠٨,٣٩٠	٩٣,٣٢٢	١,٨٣٥,٢٥١	٨,٢٦٩,٩٩٧
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨	٥,٤٣٠,٤٢٢	٤١٠,١٨٦	٣٢٠,٣٦٨	(٧,٤٠٥)	١,١٥٥,٦١٥	٧,٣٠٩,١٨٦
أثر تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١٨**	-	-	-	٣,٤٦٦	(٩٤٥,٨٣١)	(٩٤٢,٣٦٥)
الرصيد المعاد قيده كما في ١ يناير ٢٠١٨	٥,٤٣٠,٤٢٢	٤١٠,١٨٦	٣٢٠,٣٦٨	(٣,٩٣٩)	٢٠٩,٧٨٤	٦,٣٦٦,٨٢١
صافي الأرباح للفترة	-	-	-	-	٦٥٦,٨٧٦	٦٥٦,٨٧٦
الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	(١٧,٦٢٥)	-	(١٧,٦٢٥)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٥,٤٣٠,٤٢٢	٤١٠,١٨٦	٣٢٠,٣٦٨	(٢١,٥٦٤)	٨٦٦,٦٦٠	٧,٠٠٦,٠٧٢

ملاحظة: لم يتم تكوين مخصص للجوانب القانونية والاحتياطي والاحتياطيات الأخرى لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ إذ إن ذلك سيطبق في نهاية العام.

** يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ لمعرفة المزيد من التفاصيل حول تأثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

*** التحويل إلى الأرباح المحتجزة يتعلق بالأرباح الاكتوارية المجمعة على مزايا الموظفين المجمعة.

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
إن تقرير مدققي الحسابات حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة مدرج على الصفحة ١.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحّدة للمجموعة
لفترة الأشهر التسعة المنتهـــــية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

١ معلومات الشركة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. (بنك الشرق الأوسط سابقا) (**"المصرف"**) بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥، ويخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يسري العمل بالقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥، على أن يحل محل القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤ ، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحوّل بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحوّل)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني، شركة مساهمة عامة، دبي ("الشركة القابضة للمجموعة")، كما أن الشركة الأم النهائية للشركة القابضة للمجموعة هي مؤسسة دبي للإستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها حكومة دبي. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

إن المصرف مدرج في سوق دبي المالي (رمز المؤشر : "EIB"). والموقع الإلكتروني للمصرف هو: http://www.emiratesislamic.ae. بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٥٥ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على البيانات المالية للمصرف وفروعه وشركاته التابعة التالية (يشار إليها معا بـ "المجموعة").

	تاريخ وبلد التأسيس	النشاط الرئيسي	نسبة الملكية %	
			٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
• شركة الإمارات الإسلامي للوساطة المالية ذ.م.م	٢٦ أبريل ٢٠٠٦ ، الإمارات العربية المتحدة	خدمات وساطة مالية	%١٠٠	%١٠٠
• شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة	٦ يونيو ٢٠٠٧، جزر كايمان	شركة ذات هدف خاص	%١٠٠	%١٠٠
• شركة الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة	١٥ مايو ٢٠١٤، جزر كايمان	شركة ذات هدف خاص	%١٠٠	%١٠٠

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والإستثمار الإسلامي المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إن العنوان المسجل للمصرف هو ص.ب. ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية المهمة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية".

تتماشى السياسات المحاسبية بما في ذلك تلك المتعلقة بالموجودات المالية والنقد وما يعادله والتمويل الإسلامي والاستثمار في الأصول والاستثمارات العقارية والتي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات التي طبقتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ باستثناء التغييرات على السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٣.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة والتي تم إعدادها وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ إرشادية للنتائج المتوقعة للبيانات المالية الكاملة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والتقديرات والأحكام

قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية كما هي مطبقة من قبل المجموعة في البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ، باستثناء السياسات المحاسبية التالية السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) – عقود الإيجار

تبنت المجموعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) "عقود إيجار"، الصادر في يناير ٢٠١٦، بدءاً من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٩. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) تغييرات مهمة في محاسبة المستأجر. وهو يلغي التمييز بين عقد الإيجار التشغيلي والتمويلي بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) ويتطلب من المستأجر الاعتراف بأصل حق الاستخدام والتزامات الإيجار عند سريان العقد ولجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للأصول ذات القيمة المنخفضة.

محاسبة المستأجر

تقيس المجموعة مبدئياً أصل حق الاستخدام بالتكلفة، ومن ثم يقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المعدلة لأي عملية إعادة قياس لالتزامات الإيجار.

تقوم المجموعة في البداية بقياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية مخصومة باستخدام معدل الخصم الضمني في العقد. بعد ذلك ، يتم تعديل التزام الإيجار لمدفوعات الفائدة والإيجار، بالإضافة إلى تأثير تعديلات الإيجار وغيرها من بين أمور أخرى.

اختارت المجموعة تطبيق المعيار المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على متطلباتها العامة لعقود الإيجار قصيرة الأجل (أي خيار لا يتضمن خيار الشراء وله فترة تأجير عند بداية العقد تصل حتى ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار أصول منخفضة القيمة. ولهذا ، تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار المرتبطة بتلك الإيجارات كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار أو على أساس منتظم آخر إذا كان هذا الأساس يمثل نمطاً لمنافع وامتيازات المستأجر، على غرار المحاسبة الحالية لعقود الإيجار التشغيلية .

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ من خلال نهج الأثر الرجعي المعدّل والذي بموجبه لا يتم إعادة قيد المعلومات المقارنة. كما ارتأت المجموعة من خلال تقديراتها بأنه ليس هناك أثر جوهري للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كما في تاريخ إعداد التقرير، وقد عرض حق استخدام الموجودات ضمن "الممتلكات والمعدات والتزامات التأجير ضمن "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد.

٤ نقد وودائع لدى المصرف المركزي

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
نقد	٢٠٣,٤٠٩	٣٢٩,٩٨٩
ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصرف المركزي	٣,٩٢٨,٦٠١	٣,٩٨٤,١٣٠
حسابات جارية	٨٣٦,٧٩٠	١,٩٠٨,٦٥٠
مرابحات لدى المصرف المركزي	١١,٥٥٣,٩٨٣	٨,٣٨٤,٢٢٨
	١٦,٥٢٢,٧٨٣	١٤,٦٠٦,٩٩٧

تم الاحتفاظ بمتطلبات الاحتياطيات لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بدرهم الإمارات العربية المتحدة وبالدولار الأمريكي وهي ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتغير مستوى الاحتياطيات المطلوبة كل شهر طبقا لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٥ مستحق من بنوك

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٣٧٩,٧٧٠	٣,٠٣٤,٧٩٢
مستحق من بنوك أجنبية	٧٨٢,٩٥٦	٧٨٥,٩٣٧
ناقصاً: (مخصصات انخفاض القيمة)	(١,٥٧٨)	(٢,٠٤٠)
	٣,١٦١,١٤٨	٣,٨١٨,٦٨٩

٦ أوراق مالية استثمارية

	محلية* ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	دولية*** ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩				
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة				
صكوك شركات	-	-	١٧,٠٥٣	١٧,٠٥٣
أسهم	٨٥,٥١٦	١٧٢,٥٥٣	-	٢٥٨,٠٦٩
أخرى	٤٤٩	٧٦,٤٧٩	١٢٠,٥٨٠	١٩٧,٥٠٨
	٨٥,٩٦٥	٢٤٩,٠٣٢	١٣٧,٦٣٣	٤٧٢,٦٣٠
مصنفة بالتكلفة المطفأة				
صكوك حكومية	٦٤,٢٣٧	٣٣١,٣٦٠	-	٣٩٥,٥٩٧
صكوك شركات	-	٣٨٧,٨١٤	-	٣٨٧,٨١٤
	٦٤,٢٣٧	٧١٩,١٧٤	-	٧٨٣,٤١١
ناقصاً : (مخصصات إنخفاض القيمة)				(٢,٦٧٥)
				٧٨٠,٧٣٦
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات صكوك				
صكوك حكومية	-	٨٠,٨٣٩	٦١,٦٧٨	١٤٢,٥١٧
صكوك شركات	١,٩٧٤,٠٣٤	٣٥٦,٢٣٠	-	٢,٣٣٠,٢٦٤
	١,٩٧٤,٠٣٤	٤٣٧,٠٦٩	٦١,٦٧٨	٢,٤٧٢,٧٨١
ناقصاً : (مخصصات إنخفاض القيمة)				(١٥,١٩٦)
				٢,٤٥٧,٥٨٥
إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية	٢,١٢٤,٢٣٦	١,٤٠٥,٢٧٥	١٩٩,٣١١	٣,٧٢٨,٨٢٢
صافي الأوراق المالية الاستثمارية				٣,٧١٠,٩٥١

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
**إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٦ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

	محلية* ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	دولية*** ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
مدققة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة				
أسهم	٩٦,٤٧١	١٩٣,١٦٥	-	٢٨٩,٦٣٦
أخرى	٣٨٢	٧٠,٣٥٠	١٢١,٢٨٥	١٩٢,٠١٧
	٩٦,٨٥٣	٢٦٣,٥١٥	١٢١,٢٨٥	٤٨١,٦٥٣
مصنفة بالتكلفة المطفأة				
صكوك حكومية	٦٤,٥٠٩	١٧١,٦٩٤	-	٢٣٦,٢٠٣
صكوك شركات	-	٢٩٣,٨٠٣	-	٢٩٣,٨٠٣
	٦٤,٥٠٩	٤٦٥,٤٩٧	-	٥٣٠,٠٠٦
ناقصاً : (مخصصات إنخفاض القيمة)				(٣,٧٥٩)
				٥٢٦,٢٤٧
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات صكوك				
صكوك حكومية	-	-	٥٩,٧١٩	٥٩,٧١٩
صكوك شركات	١,٢٦٣,٠٠٤	١٦٥,٠٨٥	٣١,٢٧٨	١,٤٥٩,٣٦٧
	١,٢٦٣,٠٠٤	١٦٥,٠٨٥	٩٠,٩٩٧	١,٥١٩,٠٨٦
ناقصاً : (مخصصات إنخفاض القيمة)				(٥,٨٧٨)
				١,٥١٣,٢٠٨
إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية	١,٤٢٤,٣٦٦	٨٩٤,٠٩٧	٢١٢,٢٨٢	٢,٥٣٠,٧٤٥
صافي الأوراق المالية الاستثمارية				٢,٥٢١,١٠٨

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
**إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٧ ذمم أنشطة تمويلية مدينة

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
بالتكلفة المطفأة		
مرابحة	٢٦,٩٨٠,٣٥٦	٢٦,١٢٠,٨٥٩
ذمم مدينة من بطاقات الائتمان	١,٤٩٣,٧٥٣	١,٣٣٤,٤٧٥
وكالة	٢١٧,٣٦٨	٢١٧,٠٥١
استصناع	١,٢٦٥,٣٨٧	١,٦١٢,٥٨٩
إجارة	١٣,٧٠٤,٣٥٨	١٢,٩٤١,٦٤٨
أخرى	١١٤,٠٠٨	١٢٦,٤٠٠
إجمالي ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٤٣,٧٧٥,٢٣٠	٤٢,٣٥٣,٠٢٢
ناقصاً: دخل مؤجل	(٢,٢١٤,٤٢٩)	(٢,١٩٨,٣٤٠)
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	(٤,١٤٧,٧٠٢)	(٣,٩٨٢,٧٧٢)
صافي ذم أنشطة تمويلية مدينة	٣٧,٤١٣,٠٩٩	٣٦,١٧١,٩١٠
إجمالي ذمم أنشطة تمويلية تعرضت لانخفاض القيمة	٣,٦١٣,٧٩٧	٣,٣٠٤,٨٠٣

تم توريق موجودات إجارة للشركات بمبلغ ٢,٢ مليار درهم (٢٠١٨: ٢,٢ مليار درهم) وموجودات المرابحة بقيمة ١,٤ مليار درهم (٢٠١٨: ١,٤ مليار درهم) تم رهنها لغرض إصدار التزام بالصكوك.

٧ ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تتمة)

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
التحليل حسب النشاط الاقتصادي		
الصناعة	١,٧٢٠,٤١٠	١,٤٨٢,٤٢٣
الإنشاءات	٩٠٦,٧٣٩	٩٥٥,١٦٧
التجارة	٦,٩٩٥,٢١٦	٦,٤٧٦,٣٤٠
المواصلات والاتصالات	٢٣٥,٥٥٧	٢٧٢,٧٤٢
الخدمات	٨٩٣,٧٧٠	١,٢٥٠,١٣٧
حكومي	٥٤٢,٤٥٧	٦١٧,٩٥٢
أفراد	٢٤,٤٤٦,٨٤١	٢٣,٢١٦,١٩٣
العقارات	٣,٤٢١,٠٤٦	٤,٢٣٧,٧٦٤
الفنادق والمطاعم	٥٩,٨٠١	٧٧,٧٧٧
إدارة الشركات والمؤسسات	٣٩٨,٣٦٣	٩٥,٦٧٤
مؤسسات مالية وشركات استثمارية	١,٨٩٦,٧٥٥	٢,٠٢٦,٣٨٧
أخرى	٢,٢٥٨,٢٧٥	١,٦٤٤,٤٦٦
إجمالي ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٤٣,٧٧٥,٢٣٠	٤٢,٣٥٣,٠٢٢
ناقصاً: دخل مؤجل	(٢,٢١٤,٤٢٩)	(٢,١٩٨,٣٤٠)
ناقصاً: (مخصصات انخفاض القيمة)	(٤,١٤٧,٧٠٢)	(٣,٩٨٢,٧٧٢)
	٣٧,٤١٣,٠٩٩	٣٦,١٧١,٩١٠

٨ الموجودات الأخرى

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
أرباح مستحقة مدينة	١٠٩,٩٣٢	٩٣,٣٨٢
مدفوعات مقدماً وسلفيات أخرى	٢٨,٢٠٨	٣٨,٥٠٨
مديونيات مختلفة وذمم تمويلية مدينة أخرى	٢٦,٨٦٨	٧,٠٣٢
عمولات بيع آجلة	٢١,٤٩٢	٢٣,٥٣٨
بضائع متاحة للبيع	٥٣,٣٩٦	٧٦,٩١٩
أخرى	١٦٥,٧٩٥	٦٩,٦٣٨
	٤٠٥,٦٩١	٣٠٩,٠١٧

٩ صكوك مستحقة

أ) خلال العام ٢٠١٦، تم إجراء عملية إصدار صكوك بمبلغ ٣,٧ مليار درهم لجمع تمويل لأجل متوسط مقوم بالدولار الأمريكي من خلال ترتيبات تمويل صكوك متوافقة مع الشريعة الإسلامية. وكما في سبتمبر ٢٠١٩، يبلغ إجمالي قيمة الصكوك المستحقة الدفع ٣,٧ مليار درهماً.

فيما يلي تفاصيل ترتيبات تمويل الصكوك:

تاريخ الإصدار	المبلغ (دولار أمريكي)	سوق الإدراج	سعر نسبة الربح (%)	أساس الدفع	تاريخ الاستحقاق
مايو ٢٠١٦	٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠	بورصة إيرلندا وناسداك	٣,٥٤٢	نصف سنوياً	مايو ٢٠٢١
أغسطس ٢٠١٦	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	بورصة إيرلندا وناسداك	٣,٥٤٢	نصف سنوياً	مايو ٢٠٢١

قام المصرف بتحويل بعض أصول الإجارة والمرابحة المحددة بقيمة إجمالية بلغت ٣,٧ مليار درهم ("الأصول ذات الملكية المشتركة") إلى شركته التابعة، شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة ("جهة الإصدار")، وهي شركة ذات هدف خاص تأسست لإصدار هذه الصكوك. وهذا التمويل متوسط الأجل مدرج بالتكاليف المطفأة.

تبقى الأصول ذات الملكية المشتركة، من حيث الموضوع، تحت سيطرة المجموعة، وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الأصول من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر، قدمت المجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك. والأصول هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تواصل صيانتها من قبل المجموعة.

ستقوم جهة الإصدار بدفع مبلغ على أساس نصف سنوي من العائدات المتحصلة من الأصول ذات الملكية المشتركة. يتوقع أن تكون تلك العائدات كافية لتغطية مبلغ التوزيع نصف السنوي المستحق لحاملي الصكوك في مواعيد التوزيع النصف السنوي. بتاريخ استحقاق الصكوك، تعهدت المجموعة بإعادة شراء الأصول بسعر التنفيذ.

فيما يلي حركة عمليات الصكوك مستحقة الدفع.

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	٣,٦٨٥,١٦٠	٥,٥٢٦,٦٤٩
دفعات مسددة	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)
حركات أخرى	(٣,٩٢٩)	(٥,٢٣٩)
الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة	٣,٦٨١,٢٣١	٣,٦٨٥,١٦٠

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، بلغ إجمالي الصكوك المستحقة الدفع ٣,٦٨١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٣,٦٨٥ مليون درهم) وتستحق الدفع في ٢٠٢١.

ب) تم تأسيس شركة الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة (شركة ذات أغراض خاصة) بتاريخ ١٥ مايو ٢٠١٥ بموجب قانون الشركات الصادر بجزر كايمان كشركة ذات هدف خاص. تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة في شراء محافظ موجودات مالية من خلال إصدار صكوك. تؤدي عملية التوريق الى تشكيل محفظة استثمارية مُجمعة يتم إدراجها للتداول في بورصة ناسداك (خارج السوق الرسمية)، وذلك لهدف خاص. وقد تم اعتماد البنية الاساسية لأنشطة الشركة المتوافقة مع أحكام الشريعة الاسلامية من قبل هيئة الرقابة الشرعية بالمصرف.

قام المصرف بنقل جزء من محفظته الاستثمارية الى شركة الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة (تأسست بموجب قوانين جزر كايمن)، وتحتفظ المجموعة بالسيطرة على تلك الموجودات التي تم نقلها وبالتالي يبقى الإعتراف بهذه الموجودات ضمن الموجودات التمويلية والاستثمارية للمجموعة.

١٠ المطلوبات الأخرى

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
أرباح مستحقة الدفع للمودعين	٢٢٧,٩٤٢	١١٦,٥٥٨
مطلوبات متعلقة بالموظفين	١٤٥,٨٧٢	١٥٤,٥٢١
شيكات مصرفية	٢٢٨,٧٨٦	١٧٤,٥٩٧
ذمم دائنة تجارية وأخرى	٣٥٥,٥٦١	٩١,١٥٥
زكاة مستحقة	-	٥٠,٠٥١
أخرى	٩٨٤,١٢٠	٨٧٩,٦٥١
	١,٩٤٢,٢٨١	١,٤٦٦,٥٣٣

١١ دخل تشغيلي آخر

	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
دخل توزيعات الأرباح على استثمارات في حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٣,٥٥٨	٧,٥٣٢
أرباح من بيع أوراق استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦٩	٥,٤٧٤
أرباح/(خسائر) من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٧,٣٤٦)	(٧,٧٢٠)
دخل إيجاري (بعد استبعاد الاستهلاك)	٥,٠٦٦	٧,٩٨١
دخل من العملات الأجنبية*	١٩٧,٣٣٠	١٥٨,٩٥١
دخل آخر (صافي)	٧٢,٣٣٧	٤٥,٦٦٣
	٢٨١,٠١٤	٢١٧,٨٨١

* تشمل دخل صرف العملات الأجنبية أرباح المتاجرة والتحويلات وأرباح معاملات مع العملاء.

١٢ مصروفات عمومية وإدارية

	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم
تكاليف الموظفين	٤٦٢,٣٩٠	٤٧٥,٧٩٠
مصروفات إشغال	٢٦,٩٧٥	٧٨,٢٩٠
معدات وتوريدات	١٨,٠٤٠	٢٠,٧٨١
رسوم معاد فرضها من شركات المجموعة	١٧٦,٤٩٩	١٧٢,٨٧٧
مصروفات اتصالات	٢٠,٥٤١	١٧,٤٧٨
مصروفات التسويق	٩,٠٨٤	١٣,٨١٦
استهلاك	٧٥,٨٠٦	٣٢,٩٢٩
أخرى	٢٧,٤٨٦	٣٣,٨٠٨
	٨١٦,٨٢١	٨٤٥,٧٦٩

١٣ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية وغير المالية

تم إظهار صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية والموجودات غير المالية المحملة على بيان الدخل كالتالي:

	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك	(٤٦٢)	(٤,١١٦)
صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية	٨,٢٣٣	٢,٠٠٠
صافي انخفاض القيمة لذمم أنشطة تمويلية مدينة	٥٠٥,٩١٠	٤٢٢,٨٠٥
صافي انخفاض القيمة لتركزات غير ممولة	(٢٢,٤١٦)	(٣,٣٧٥)
الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) – الصافي	(١٩٤,٧٥٩)	(١٧٤,٩٩٥)
صافي انخفاض القيمة للموجودات المالية	٢٩٦,٥٠٦	٢٤٢,٣١٩
صافي انخفاض القيمة للموجودات غير المالية (عقارات استثمارية)	-	٩٤,٧٠١
صافي خسائر انخفاض القيمة للفترة	٢٩٦,٥٠٦	٣٣٧,٠٢٠

١٤ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

كانت الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة كالآتي:

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
خطابات اعتماد	٢٨٧,٨١١	٥٨٠,٥٩٣
الضمانات	٥,٢٢٧,٣٥٩	٥,١١١,٠٨١
المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر	٣٦,٧٢٥	٩,٥٤٩
التزامات ذمم أنشطة تمويلية مدينة غير قابلة للإلغاء*	١,٥٤٠,٣٣٥	٩٦٢,٨٠٠
	٧,٠٩٢,٢٣٠	٦,٦٦٤,٠٢٣

* تمثل التزامات ذمم الأنشطة التمويلية المدينة غير القابلة للإلغاء التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء سحوبات على التسهيلات خلال فترة محددة تخضع لشروط سابقة وشروط الإنهاء. باعتبار أن هذه الالتزامات قد تنتهي دون إجراء أي معاملة سحب، وكشرط مسبق لسحب المبلغ يتعين الالتزام به، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية على وجه التحديد.

١٥

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
أرباح للفترة	٩٣٧,١٨١	٦٥٦,٨٧٦
المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية في الإصدار (بالألف)	٥,٤٣٠,٤٢٢	٥,٤٣٠,٤٢٢
صافي ربحية السهم* (درهم)	٠,١٧٣	٠,١٢١

*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

١٦ القطاعات التشغيلية

تتكون أنشطة المجموعة من القطاعات الرئيسة التالية:

قطاع الأعمال المصرفية للشركات

يقدم المصرف للشركات - من خلال هذا القطاع – خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

يقدم قطاع الأفراد مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات إلى الأفراد والشركات الصغيرة والمتوسطة ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة

يتضمن قطاع الخزينة إدارة محفظة الاستثمار في المجموعة وإدارة الصناديق وخيارات خدمات الخزينة بين البنوك وخدمات الوساطة.

أخرى

تشمل العمليات الأخرى للمجموعة العمليات ووحدات الدعم.

١٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

	الأعمال المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخزينة	أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
غير مدققة - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩					
صافي الدخل من منتجات تمويلية واستثمارية	٢١٨,٣٣٧	٩٥٦,٧٤٦	٨١,٦٥٤	١٢٩,٢٠٠	١,٣٨٥,٩٣٧
صافي دخل الرسوم والعمولات والدخل الآخر	١٠٨,٩٢٦	٥٢١,١٩٥	٢٢٠,٦١١	(١٨٦,١٦١)	٦٦٤,٥٧١
إجمالي الدخل التشغيلي	٣٢٧,٢٦٣	١,٤٧٧,٩٤١	٣٠٢,٢٦٥	(٥٦,٩٦١)	٢,٠٥٠,٥٠٨
مصروفات عمومية وإدارية وأخرى	(٦٧,٦٢٩)	(٥٣١,٠٢٧)	(١٧,١٩٩)	(٢٠٠,٩٦٦)	(٨١٦,٨٢١)
صافي خسارة انخفاض القيمة	(٨٢,٦٦٨)	(١٨٤,٩٢٩)	(٦,٤٠٩)	(٢٢,٥٠٠)	(٢٩٦,٥٠٦)
صافي الربح للفترة	١٧٦,٩٦٦	٧٦١,٩٨٥	٢٧٨,٦٥٧	(٢٨٠,٤٢٧)	٩٣٧,١٨١
موجودات القطاع	١٥,٧٩٢,٦٦٨	٢٧,٥٢٤,٩٢٤	١٥,٤٥٢,٨٣٢	٣,٩٦٧,٠٧٦	٦٢,٧٣٧,٥٠٠
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	٦,٧٥٧,٣٤٦	٤٠,٩٠٦,٢٤٨	٣,١٩٩,٩٩٩	١١,٨٧٣,٩٠٧	٦٢,٧٣٧,٥٠٠

١٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

	الأعمال المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخزينة	أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨					
صافي الدخل من منتجات تمويلية واستثمارية	١٩٢,٩٨٣	٨٨٢,٥٥٣	٥٩,٤٠٨	٩٥,٠٣١	١,٢٢٩,٩٧٥
صافي الدخل من الرسوم والعمولات والدخل الآخر	١١٠,٧٣٢	٤٨٨,٠١٣	١٥٧,٧٥٧	(١٤٦,٨١٢)	٦٠٩,٦٩٠
إجمالي الدخل التشغيلي	٣٠٣,٧١٥	١,٣٧٠,٥٦٦	٢١٧,١٦٥	(٥١,٧٨١)	١,٨٣٩,٦٦٥
مصروفات عمومية وإدارية وأخرى	(٦٤,٢٨٩)	(٥٤٩,٧٨٤)	(٩,٩٣٩)	(٢٢١,٧٥٧)	(٨٤٥,٧٦٩)
صافي خسارة انخفاض القيمة	(٥٤,٣٦١)	(٢٧٥,٢٠٤)	٢,٠٠٦	(٩,٤٦١)	(٣٣٧,٠٢٠)
صافي الربح للفترة	١٨٥,٠٦٥	٥٤٥,٥٧٨	٢٠٩,٢٣٢	(٢٨٢,٩٩٩)	٦٥٦,٨٧٦
موجودات القطاع	١٦,٣١٦,٣٦١	٢٥,٩١٥,٤١٦	١٣,١٥٠,١٩٤	٤,٤٣٥,٧٠٩	٥٩,٨١٧,٦٨٠
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	٦,٤٨٣,١١٣	٣٨,٤٢٥,٧١٠	٣,٩١٣,٣٨٢	١٠,٩٩٥,٤٧٥	٥٩,٨١٧,٦٨٠

١٧ المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

إن المجموعة مملوكة من قبل بنك الإمارات دبي الوطني بنسبة (٩٩,٩%)، وهو مملوك جزئياً لمؤسسة دبي للاستثمار بنسبة (٥٥,٧٥%). تعتبر حكومة دبي المساهم الرئيسي في مؤسسة دبي للاستثمار.

إن حسابات المتعاملين والتمويلات للمؤسسات ذات الصلة بالحكومة بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بصورة فردية تمثل ١٤,٧% و ٢,٤% (٢٠١٨: ١٦,٢% و٢,٤%) من إجمالي حسابات المتعاملين وذمم الأنشطة التمويلية المدينة لدى المجموعة على التوالي.

تتم إدارة هذه المؤسسات بشكل مستقل وتتم كافة معاملاتها المالية مع المجموعة وفقا للشروط التجارية المتعارف عليها.

دخلت المجموعة أيضا في معاملات مع بعض الأطراف ذات العلاقة الأخرى والتي لا تعتبر مؤسسات ذات صلة بالحكومة. وقد تم أيضا إجراء هذه المعاملات بصورة فعلية بنفس الشروط. بما في ذلك معدلات الأرباح والضمانات السائدة في نفس الوقت الذي تتم فيه معاملات مقابلة مع أطراف أخرى ولا تنطوي على ما يزيد عن حجم المخاطر الاعتيادي.

الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة مدرجة وفق الشروط التجارية العادية على النحو التالي:

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
ذمم أنشطة تمويلية مدينة واستثمارات		
الشركة الأم وشركات ذات علاقة	١,٦٧٥,٤٨٩	١,٤٢٤,٤٥٠
موظفي الإدارة الرئيسيين وشركات زميلة	٤,٩٥٤	٢١,٦١٧
	١,٦٨٠,٤٤٣	١,٤٤٦,٠٦٧
ودائع المتعاملين ومستحقات أخرى		
من الشركة الأم الرئيسية	٦١٠,٦٣٠	٧٨٠,٢٢٧
من الشركة الأم وشركات ذات علاقة	١,٣٨٥,٤٣٢	١,٢٣٣,٨٦٤
من أعضاء مجلس الإدارة وشركات ذات علاقة	١٤٠	١٩١
من موظفي الإدارة الرئيسيين وشركات زميلة	١,٥٣٩	٥,٥٦٠
	١,٩٩٧,٧٤١	٢,٠١٩,٨٤٢
الاستثمار في الشركة الأم الرئيسية	١٩٠,١٦١	١٥٤,٠٤٩

١٧ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
بيان الدخل الموحد للمجموعة		
الدخل من الشركة القابضة للمجموعة	١٨,٧١٠	٥٠,٩٢٥
الرسوم المعاد فرضها من شركات المجموعة	١٧٦,٤٩٩	١٧٢,٨٧٧

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
تعويضات كبار المسئولين الإداريين		
مزايا الموظفين قصيرة الأجل	٢٠,١٥٤	٢٢,٣١٩
المزايا الوظيفية بعد الخدمة	٤٣١	٤٥٦

إن كبار المسئولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

١٨ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة

	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة		
الرصيد في بداية الفترة	٤,٣٩٠,٢٤٥	١١,٤٨١,٤٥٧
صافي التدفق النقدي الداخل / (الصادر)	(٢,٨٧٧,٥٣٤)	(٥,٢٩٨,٩٣٩)
الرصيد في نهاية الفترة	١,٥١٢,٧١١	٦,١٨٢,٥١٨
(ب) تحليل النقد ومعادلات النقد		
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	١٦,٥٢٢,٧٨٣	١٢,٥١١,٢١٩
المستحق من البنوك	٣,١٦٢,٧٢٦	٦,٩٠٨,٢٠٨
المستحق للبنوك	(٢,٩٨٨,٩٥٩)	(٤,٧٠٤,٦٧٣)
	١٦,٦٩٦,٥٥٠	١٤,٧١٤,٧٥٤
ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية	(٣,٩٢٨,٦٠١)	(٤,١١٢,٣٠٣)
ناقصاً: مرابحات لدى المصرف المركزي بعد ٣ أشهر	(١٠,٦٥٣,٣٦٨)	(٤,٩٩٢,٦٦٢)
ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر	(٦٠١,٨٧٠)	-
زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر	-	٥٧٢,٧٢٩
	١,٥١٢,٧١١	٦,١٨٢,٥١٨

١٨ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
(ج) تسويات لبنود غير نقدية		
خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك	(٤٦٢)	(٤,١١٦)
خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية	٨,٢٣٣	٢,٠٠٠
خسائر انخفاض قيمة ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٥٠٥,٩١٠	٤٢٢,٨٠٥
خسائر انخفاض القيمة لتركزات غير ممولة	(٢٢,٤١٦)	(٣,٣٧٥)
دخل أرباح موزعة	(١٣,٥٥٨)	(٧,٥٣٢)
استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/العقارات الاستثمارية	٨٥,٠١٩	١٣٦,٨٢٢
(الأرباح)/الخسائر من الاستثمارات	٧,٢٧٧	١٠,١٧٨
إطفاء دفعات صكوك	(٣,٩٢٩)	(٣,٩٢٩)
	٥٦٦,٠٧٤	٥٥٢,٨٥٣

١٩ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩				
أوراق مالية استثمارية				
أدوات صكوك مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٢,٤٥٧,٥٨٥	-	-	٢,٤٥٧,٥٨٥
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:	٦,٩٧٠	٢٣٩	٤٦٥,٤٢١	٤٧٢,٦٣٠
	٢,٤٦٤,٥٥٥	٢٣٩	٤٦٥,٤٢١	٢,٩٣٠,٢١٥
مدققة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١,٥١٩,٩٠٤	٣٢٧	٤٧٤,٦٣٠	١,٩٩٤,٨٦١

١٩ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩	٤٧٤,٦٣٠
إجمالي الأرباح أو الخسائر:	
- في الأرباح أو الخسائر	(٧,٨٣٢)
تسويات وتعديلات أخرى	(١,٣٧٧)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (غير مدققة)	٤٦٥,٤٢١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٤٧٤,٦٣٠

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغيرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لم يتم تحويل موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى من المستوى ١ إلى المستوى ٢ أو من المستوى ٢ إلى المستوى ١ (٢٠١٨: صفر درهم).

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٢٠ إدارة المخاطر

تتفق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المعلنة في البيانات المالية الموحدة كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

يبيّن الجدول التالي التسويات من الرصيد الافتتاحي إلى الرصيد الختامي من مخصصات الخسارة بحسب فئة الأداة المالية نتيجة اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية.

ذمم أنشطة التمويل الإسلامي المدينة، التزامات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء وعقود الضمانات المالية الصادرة

	غير مدققة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	غير مدققة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة
الرصيد كما في ١ يناير	٣,٩٨٢,٧٧٢	٤,٤٤٢,٥١٦
مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها خلال الفترة	٧١٨,٣٢٦	١,١١٦,٨٨٥
إعادة قيد/ تحصيلات خلال الفترة	(٢١٢,٤١٦)	(٧٦١,١٠٢)
المبالغ المشطوبة خلال الفترة	(٢٧٤,٩٧٥)	(١,١٥٠,٨٠١)
مبادلات وغيرها من التعديلات	(٦٦,٠٠٥)	٣٤٧,١٣٩
الرصيد الختامي	٤,١٤٧,٧٠٢	٣,٩٩٨,٦٣٧

*وهذا يشمل إعادة تصنيف مخصصات مقابل تركزات غير ممولة لمطلوبات أخرى تبلغ قيمتها ٤٥ مليون درهم.

٢١ الأرقام المقارنة

تتم إعادة ترحيل الأرقام المقارنة حيثما يكون ذلك ضرورياً لتتوافق مع العرض التقديمي المعتمد في العام الحالي.

علاوة على ذلك ، خلال الربع المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ، تمت إعادة تصنيف مبلغ ١,٢ مليار درهم من ذمم أنشطة تمويلية مدينة إلى مستحق من البنوك.